

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin |
| <b>Herausgeber:</b> | École fédérale de gymnastique et de sport Macolin   |
| <b>Band:</b>        | 36 (1979)   |
| <b>Heft:</b>        | 4   |
| <b>Rubrik:</b>      | Divers  |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

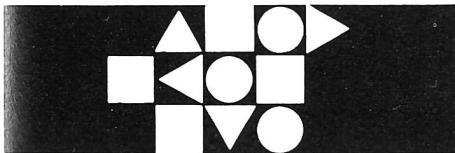
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DIVERS

## Paedagogica 79 – un salon d'importance interrégionale

Près de 100 exposants de Suisse et de l'étranger se sont annoncés jusqu'à présent à la Paedagogica 79, le salon pour l'enseignement, le perfectionnement et la formation continue, qui se tiendra à Bâle du 19 au 24 mai 1979. Pendant cinq jours, il donnera aux professionnels et à d'autres personnes intéressées la possibilité de se renseigner sur le niveau le plus récent atteint par les moyens pédagogiques.

Le thème principal de la Paedagogica 79 est «Apprendre pour un siècle nouveau». Autour de ce pôle d'attraction, différents autres thèmes spéciaux seront traités durant cette foire. Citons à ce propos les nouveaux modèles d'enseignement et d'apprentissage «Apprendre à enseigner» et «Apprendre à apprendre», ainsi que le «Groupe de travail audio-visuel» qui renseigne sur les différentes possibilités d'appliquer les moyens audio-visuels dans l'enseignement.



Le sport sera également présent à la Paedagogica 79. Les visiteurs pourront notamment s'informer sur l'institution Jeunesse + Sport qui exposera ses panneaux dans le cadre de ce salon.

## Rectificatif

Monsieur Paul Gilliéron, inspecteur d'éducation physique du canton de Genève nous a écrit la lettre suivante:

Dans la rubrique «Divers», à la page 43 du no 2 de «Jeunesse et Sport», il est écrit, dans le jeu des subordinations, que «Genève se distingue par une particularité: en effet, l'Ecole des Arts et Métiers est subordonnée à l'Instruction publique et l'Ecole professionnelle à l'Economie publique».

Ce n'est pas exact. Tous les enseignants de ces écoles sont engagés et dépendent directement de l'instruction publique. Les problèmes relatifs au sport sont traités par moi en tant qu'inspecteur d'éducation physique.

Le rapport avec l'Economie publique se situe au niveau des contacts étroits avec l'OOFP (Office d'orientation et de formation professionnelle) qui lui est rattaché.

## Le service de consultation juridique de la FSS

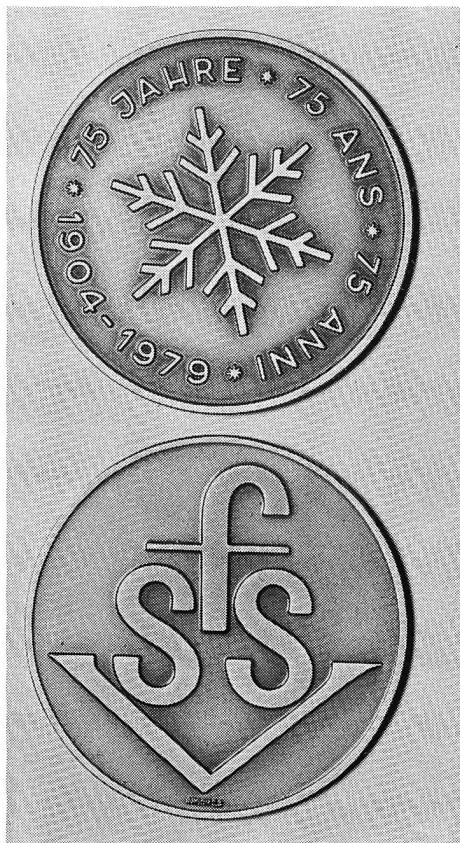
Le ski est un sport étroitement lié à la nature, riche en expériences, varié et excellent pour la santé. Environ 1,8 millions de Suisses ont reconnu ces grands atouts du ski. Toutefois, la Fédération suisse de ski a déjà dû constater à maintes reprises que ce sport comporte également des risques. Pour informer ses 120 000 membres sur les problèmes juridiques en relation avec le sport du ski et ses accidents, la FSS a créé, dans le cadre de sa large palette de prestations de services pour ses membres, un propre Service de consultation juridique qui est à disposition à titre bénévole. «Le service de consultation juridique indique au membre comment des litiges peuvent être réglés à l'amiable» affirme Monsieur Hans-Kaspar Stiffler, le chef du service. «Pour engager des actions judiciaires en cas de revendications contestées ou pour parer à des prétentions injustifiées, il nomme dans les divers cantons des avocats connaissant parfaitement les paragraphes se rapportant au ski». C'est ainsi que Monsieur Stiffler décrit les activités de son service.

La pratique montre que le service de consultation juridique de la FSS n'est pas seulement utile, mais également efficace. Ainsi par exemple, dans une région de ski de Suisse orientale, le skieur B.K. descend la piste rouge en larges virages et de manière plutôt nonchalante. Sur la piste noire, H.M. s'entraîne pour une course et occasionne, venant de l'arrière, une collision avec B.K. sur le plateau où se rejoignent les deux pistes, à la suite de quoi, B.K. est sérieusement blessé. «La situation a pu être tirée au clair sans équivoque», constate Monsieur Stiffler, «H.M. est indubitablement l'unique responsable de l'accident. Heureusement qu'il possède une assurance de responsabilité civile qui, sur intervention du service de consultation juridique, dédommage entièrement B.K. et sans procès».

Dans un autre cas, le service de consultation juridique de la FSS doit déconseiller à une skieuse d'exiger des dommages-intérêts. Madame N.O. utilise un téléski qui passe par un court tronçon de forêt. Un jeune skieur venant de droite et débouchant à l'improviste de derrière un sapin, l'effraie de telle sorte qu'elle tombe du téléski et se blesse. «Le service de consultation juridique lui déconseille d'intenter des poursuites contre l'entreprise du téléski concerné pour les dommages causés», déclare l'expert juridique, «elle ne réussirait qu'à se causer des frais inutiles, car une entreprise de transport à câbles n'assume la responsabilité que pour des défauts d'entretien et d'installation, mais non pour des fautes commises par des tiers». C'est le jeune skieur qui, en fait, est responsable de l'accident. Mais Madame N.O. n'a pas pu le reconnaître. Dans un troisième cas, les parents d'une fillette ont eu de meilleures nouvelles. Du fait que le

mécanisme de l'étrier ne fonctionne pas correctement, la jeune fille est soulevée du sol sur une pente raide. Elle chute et se blesse. «Ici, la cause de l'accident réside clairement dans une défectuosité de l'installation», déclare Monsieur Stiffler, «par conséquent, c'est l'entreprise qui doit assumer le dédommagement». Elle l'a fait d'ailleurs très rapidement et sans procès.

## Médaille du jubilé «75 ans Fédération suisse de ski (FSS)»



La Fédération suisse de ski (FSS) débute son année du jubilé 1979 par la mise en circulation d'une médaille commémorative très réussie sur le plan graphique. Un cristal de neige qui rappelle la beauté naturelle de la saison hivernale en orne l'avers, tandis que figure au revers le signe FSS. Elle existe sous trois formes: or (900/1000, 26 grammes), argent (999/1000, 20 grammes) et bronze (patiné, 15 grammes). Le bénéfice net réalisé ira à l'encouragement du ski pour les jeunes. La médaille – beau souvenir d'un fier jubilé – peut être obtenue auprès de toutes les banques suisses.

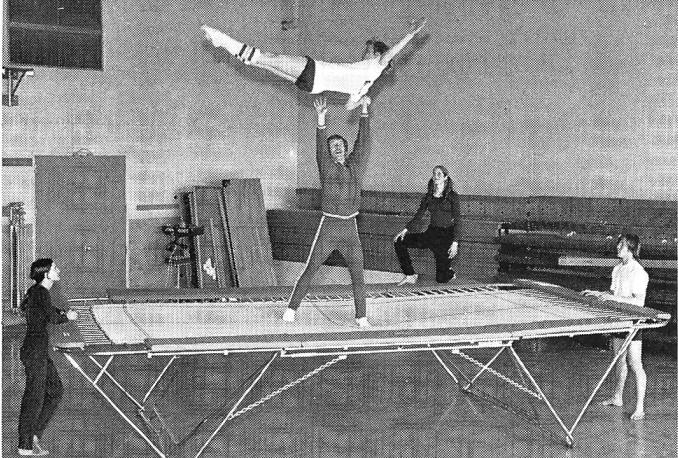


**NISSEN**

**Nissen Trampoline AG**  
3073 Gümligen  
Tel. 031/523474

Nissen für:  
 - Trampolines  
 - Minitramps  
 - Rahmenpolster für Minitramps  
 - Doppelminitramps  
 - Tischtennis-Tische  
 - Bodenturnmatten  
 - Schaumgummimatten  
 - Kraftgeräte usw.

Verlangen Sie den ausführlichen NISSEN-Katalog





**NISSEN**

**Nissen Trampoline SA**  
3073 Gümligen  
Tel. 031/523474

Nissen pour:  
 - trampolines  
 - mini-trampolines  
 - rembourrages pour mini-trampolines  
 - double mini-trampolines  
 - table de tennis de table  
 - tapis de gymnastique  
 - tapis mousse  
 - engins de force, etc.

Demandez le catalogue NISSEN détaillé



Publicité efficace avec clichés + photolithos de

**clichélithos moser sa**  
baci bianca 032 418383  
Falkenstrasse 21, rue du Faucon

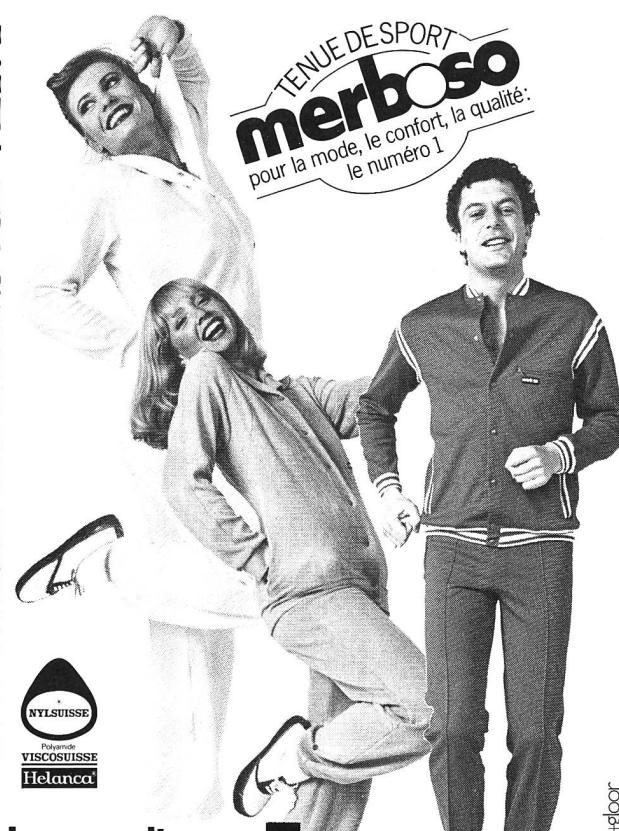


Elena Mouckina, la meilleure gymnaste à l'artistique du monde, a porté ce justaucorps de Carite (Dorlastan 761, rouge-blanc) lors des championnats du monde à Strasbourg.  
Vente et location  
Demandez prospectus et échantillons de tissus.

# Carite

Vêtements de gymnastique  
Case postale, 6023 Rothenburg  
Tél. 041/369981 et 533940

**EN FORME ET DANS LE VENT**



**merboso**  
TENUE DE SPORT  
pour la mode, le confort, la qualité:  
le numéro 1

**NYLSUISSE**  
Polaire  
**VISCOSUISSE**  
**Helanca**

**Une longueur d'avance**

**merboso**

Merboso SA, Industrie Nord, 8902 Urdorf, Tél. 01/7341227